
Nähanlagen mit CNC-Schrittmotortechnik zum Vor-
nähen von geraden und schrägen Tascheneingriffen

Sewing units with CNC step motor technology for
runstitching of rectangular and slanted pocket openings



745-34-1/-3

Paspeltaschenautomaten Baureihe 745-34-1 und 745-34-3 – für jede Arbeitsmethode die richtige Nähanlage



Sewing units for piped pockets series 745-34-1 and 745-34-3 – for every working method the right sewing unit

745-34-1 A und 745-34-3 A – die Universellen – unschlagbar flexibel

745-34-1 A für rechtwinklige und 745-34-3 A für rechtwinklige und schräge Paspel-, Patten- und Leistentaschen mit manueller Zuführung der Paspelstreifen, Patten und der Beilegteile; 745-34-3 A mit vollautomatischer Pattenschrägen-Erkennung; mit automatischer Eckenmessereinstellung; optional mit Abstapelmöglichkeiten.

745-34-1 A and 745-34-3 A – the universal ones – unbeatable in flexibility

745-34-1 A for rectangular and 745-34-3 A for rectangular and slanted piped pockets, flap pockets and welt pockets with manual feeding of piping strips, flaps and additional parts; 745-34-3 A with fully automatic flap slant recognition; with automatic corner knife adjustment; optionally with stacking facilities.



745-34-3 B – die Rationelle – für vollüberlappte Arbeitsweise

745-34-3 B für für rechtwinklige und schräge Paspel-, Patten- und Leistentaschen mit automatischer Zuführung der Paspelstreifen; mit vollautomatischer Pattenschrägen-Erkennung; mit automatischer Eckenmessereinstellung; optional mit automatischer Zuführung der Beilegteile; optional mit automatischem Einschneiden der Paspelenden.

745-34-3 B – the efficient one – for fully overlapped working method

745-34-3 B for rectangular and slanted piped pockets, flap pockets and welt pockets with automatic feeding of piping strips; with fully automatic flap slant recognition; with automatic corner knife adjustment; optionally with automatic feeding of additional parts; optionally with automatic incision of the piping ends.

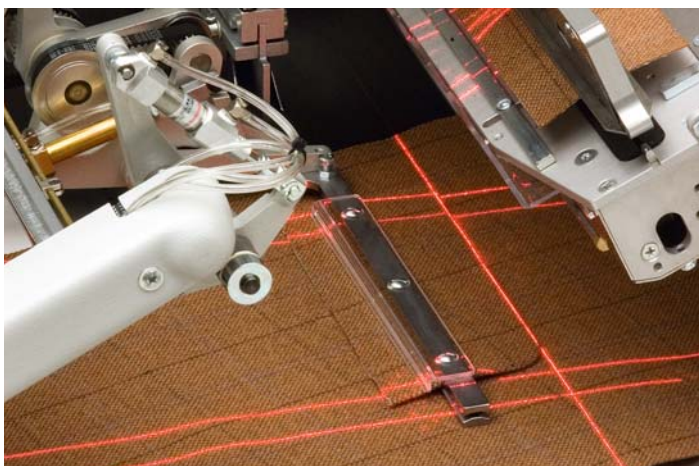


745-34-3 D – die Spezielle – für die Brustleiste

für rechtwinklige oder schräge Brustleistentaschen mit Zuführ- und Abrichtvorrichtung für karierte oder gestreifte Brustleisten; mit automatischer Einstellung der Eckenmesser auf die Leistenwinkel.

745-34-3 D – the special one – for the breast welt

for rectangular or slanted breast welt pockets with feeding and matching device for chequered or striped breast welts; with automatic adjustment of the corner knives as to the breast welt angles.



745-34-3 F – die Komfortable – für die Sakkofertigung

für rechtwinklige und schräge Paspel-, Patten- und Leistentaschen mit Zuführ- und Abrichtvorrichtung für karierte oder gestreifte Patten; automatische Zuführung der Paspelstreifen und der Beilegteile; mit vollautomatischer Pattenschrägen-Erkennung und automatischer Eckenmessereinstellung; optional mit automatischem Einschneiden der Paspelenden.

745-34-3 F – the convenient one – for the production of jackets

for rectangular and slanted piped pockets, flap pockets and breast welt pockets with feeding and matching device for chequered or striped flaps; automatic feeding of piping strips and additional parts; with fully automatic flap slant recognition and automatic corner knife adjustment; optionally with automatic incision of the piping ends.

Leistungsbeispiele der Nähanlagen 745-34-1 und 745-34-3

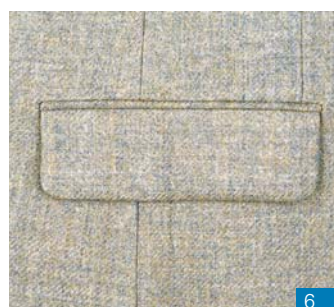
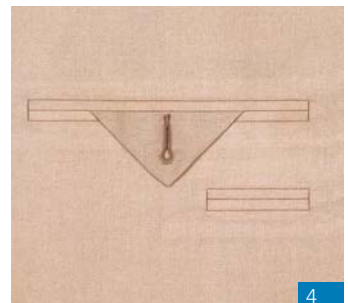
- 1 **Einfach-Paspeltaschen in Hinterhosen,**
Beilegteile: Paspelstreifen, Taschenbeutel (untergelegt)
745-34-1 A/-3 A ca. 1.900 – 2.200 in 480 Min.
745-34-3 B ca. 2.000 – 2.400 in 480 Min.
- 2 **Doppel-Paspeltaschen in Hinterhosen,**
Beilegteile: Paspelstreifen, Taschenbeutel (untergelegt)
745-34-1 A/-3 A ca. 1.900 – 2.200 in 480 Min.
745-34-3 B ca. 2.000 – 2.400 in 480 Min.
- 3 **Einfach- oder Doppel-Paspeltaschen mit Patte in Hinterhosen,**
Beilegteile: Patte, Paspelstreifen, Taschenbeutel (untergelegt)
745-34-1 A/-3 A ca. 1.300 – 1.600 in 480 Min.
745-34-3 B ca. 1.600 – 2.000 in 480 Min.
- 4 **Futterinnentaschen mit Futterschlaufendreieck und Taschenbeutel,**
Beilegteile: Paspelstreifen, Futterschlaufendreieck, zwei Taschenbeutelhälften
745-34-1 A/-3 A ca. 1.200 – 1.400 in 480 Min.
745-34-3 B ca. 1.600 – 2.000 in 480 Min.
745-34-3 F ca. 1.600 – 1.800 in 480 Min.
- 5 **Schräge Einfach- oder Doppel-Paspeltaschen mit Patte und Taschenbeutel in Sakkos (uni),**
Beilegteile: Paspelstreifen, Patte, ein Taschenbeutel (nicht über Patte)
745-34-3 A ca. 1.200 – 1.500 in 480 Min.
745-34-3 B ca. 1.600 – 2.000 in 480 Min.
745-34-3 F ca. 1.600 – 2.000 in 480 Min.
- 6 **Gerade Einfach- oder Doppel-Paspeltaschen mit Patte und Taschenbeutel in Sakkos (uni),**
Beilegteile: Paspelstreifen, Patte, ein Taschenbeutel (nicht über Patte)
745-34-1 A/-3 A ca. 1.200 – 1.500 in 480 Min.
745-34-3 B ca. 1.600 – 2.000 in 480 Min.
745-34-3 F ca. 1.600 – 2.000 in 480 Min.
- 7 **Brustleistentaschen (gemustert),**
Beilegteile: Brustleiste, ein Taschenbeutel
745-34-3 D ca. 900 – 1.100 in 480 Min.
- 8 **Einfach- oder Doppel-Paspeltaschen mit Patte und Taschenbeutel in Sakkos (gemustert),**
Beilegteile: Paspelstreifen, Patte, ein Taschenbeutel (nicht über Patte)
745-34-3 A ca. 700 – 900 in 480 Min.
745-34-3 B ca. 800 – 1.000 in 480 Min.
745-34-3 F ca. 1.000 – 1.200 in 480 Min.

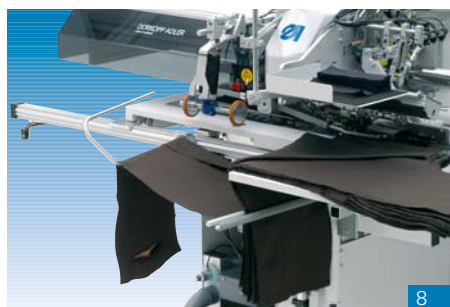
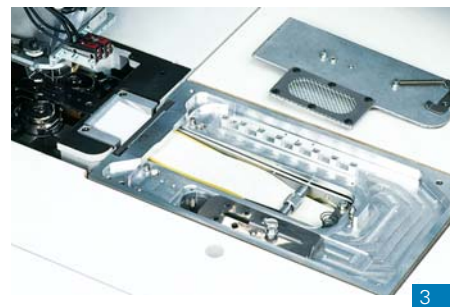
Bei den Leistungsangaben handelt es sich um durchschnittliche Tagesleistungen, die bei entsprechender Methode und Material-Vorbereitung auch wesentlich höher ausfallen können. Die Dürkopp Adler Spezialisten beraten Sie gerne bei der Auswahl der optimalen Betriebsmittel für Ihre Anwendung.

Performance examples of sewing units 745-34-1 and 745-34-3

- 1 **Single-piped pockets in hind trousers,**
additional parts: piping strip, pocket bag (positioned underneath)
745-34-1 A/-3 A approx. 1.900 – 2.200 in 480 min.
745-34-3 B approx. 2.000 – 2.400 in 480 min.
- 2 **Double-piped pockets in hind trousers,**
additional parts: piping strip, pocket bag (positioned underneath)
745-34-1 A/-3 A approx. 1.900 – 2.200 in 480 min.
745-34-3 B approx. 2.000 – 2.400 in 480 min.
- 3 **Single- or double-piped pockets with flap in hind trousers,**
additional parts: flap, piping strip, pocket bag (positioned underneath)
745-34-1 A/-3 A approx. 1.300 – 1.600 in 480 min.
745-34-3 B approx. 1.600 – 2.000 in 480 min.
- 4 **Lining inside pockets with lining flap triangle and pocket bag,**
additional parts: piping strip, lining flap triangle, two pocket bag halves
745-34-1 A/-3 A approx. 1.200 – 1.400 in 480 min.
745-34-3 B approx. 1.600 – 1.800 in 480 min.
745-34-3 F approx. 1.600 – 1.800 in 480 min.
- 5 **Slant single- or double-piped pockets with flap and pocket bag in jackets (unicoloured),**
additional parts: flap, piping strip, pocket bag (not positioned over the flap)
745-34-3 A approx. 1.200 – 1.500 in 480 min.
745-34-3 B approx. 1.600 – 2.000 in 480 min.
745-34-3 F approx. 1.600 – 2.000 in 480 min.
- 6 **Rectangular single- or double-piped pockets with flap and pocket bag in jackets (unicoloured),**
additional parts: flap, piping strip, pocket bag (not positioned over the flap)
745-34-1 A/-3 A approx. 1.200 – 1.500 in 480 min.
745-34-3 B approx. 1.600 – 2.000 in 480 min.
745-34-3 F approx. 1.600 – 2.000 in 480 min.
- 7 **Breast welt pocket (patterned),**
additional parts: breast welts, pocket bag
745-34-3 D approx. 900 – 1.100 in 480 min.
- 8 **Single- or double-piped pockets with flap and pocket bag in jackets (patterned),**
additional parts: flap, piping strip, one pocket bag (not positioned over the flap)
745-34-3 A approx. 700 – 900 in 480 min.
745-34-3 B approx. 800 – 1.000 in 480 min.
745-34-3 F approx. 1.000 – 1.200 in 480 min.

The indicated performance data are daily average values which can also be considerably higher depending on the processing method and the material preparation. The Dürkopp Adler specialists will be pleased to advise you on the selection of the optimum machines for your application.



Zusatzausstattungen der Nähanlagen 745-34-1 und 745-34-3
Optional equipment of sewing units 745-34-1 and 745-34-3

Zuführ- und Anlegehilfen:

- 0745 517564** Automatische Übergabevorrichtung für z. B. Patten, Taschenbeutel, von links
- 0745 517574** Automatische Übergabevorrichtung für z.B. Patten, Taschenbeutel, von rechts
- 0745 597514** Niederhalter und Taschenbeutelklemme
- 0745 597524** Bundklemme
- 0745 597934** 3 zusätzliche Laser-Markierungsleuchten
- 0745 598114** 2 zusätzliche Laser-Markierungsleuchten
- 0745 597614** Formanschlag für Knopflochlaschen

Spezialanwendungen:

- 0745 597944** Bandzuführ- und Abschneidautomatik
- 0745 597874** Teilesatz „Taschenbeutel über Patte“
- 0745 598164** Teilesatz für überbreite Paspelstreifen
- Diverse** Näheinrichtungen zum automatischen Einschneiden der Paspelenden (abhängig von der Einrichtung, schrittmotorgesteuert)
- Diverse** Zuführungen für abgelängte Reißverschlüsse, Raupe wahlweise innen oder außen liegend

Stapler:

- 0745 597554** Überwurfstapler
- 0745 597684** Tischverbreiterung (klein) bei Verwendung eines Überwurfstaplers
- 0745 597954** Ausrollvorrichtung, elektronisch regelbar
- 0745 597694** Bündelklemme mit Auflagetisch für Hosenteile
- 0745 597824** Ausstreifvorrichtung für Hosenteile
- 0745 597674** Tischverbreiterung (groß) bei Verwendung von Bündelklemmwagen
- 0745 597604** Ausblasvorrichtung

Feeding devices and positioning aids:

- Automatic loading device for e.g. flaps, pocket bags, from the left
- Automatic loading device for e.g. flaps, from the right
- Downholder and pocket bag clamp
- Waistband clamp
- 3 additional laser marking lamps
- 2 additional laser marking lamps
- Shaped guide for buttonhole flaps

Special applications:

- Automatic tape feeder and cutter
- Set of parts "pocket bag on flap"
- Set of parts for extra wide piping strips
- Sewing equipments for the automatic incision of the piping ends (depends on sewing equipment, step motor-controlled)
- Zipper feeder (cut-to-length zippers), chain underneath or on top

Stackers:

- Flip stacker
- Table extension (small), in conjunction with flip stacker
- Roll-off device, electronically adjustable
- Bundle clamp with rest table for trousers parts
- Smoothing device for trousers parts
- Table extension (large), in conjunction with bundle trolleys
- Blowing device

	745-34-1 A	745-34-3 A	745-34-3 B	745-34-3 D	745-34-3 F
1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					

745-34-1 und 745-34-3 – Tascheneingriffe einfach und schnell – individuell programmierbar

Die 5 Nähanlagen der Baureihe 745-34-1/3 ermöglichen eine rationelle und flexible Fertigung von Leisten-, Patten- und Innentaschen auf höchstem Qualitätsniveau. Von der einfachsten bis hin zur komfortabelsten Ausführung steht für alle Taschenarten und Verarbeitungsmethoden das optimale Betriebsmittel zur Verfügung.

Ergonomische Anpassungen an die Bedienerperson und freie Sicht in den Arbeitsbereich kombiniert mit wartungsfreier, schrittmotor-gesteuerter Technik steigern Produktivität und Flexibilität. Durch eine Vielzahl von Zusatzausstattungen, Zuführungen, Anlegehilfen und Abstapelmöglichkeiten kann jede Nähanlage an die individuellen Anforderungen angepaßt werden.

Mehr Qualität

- Automatische Pattenschragen-Erkennung – kein Programmieren der Taschenformen notwendig (nur 745-34-3)
- Mechanische Abrichtvorrichtung für Patten und Brustleisten (nur 745-34-3 D und 745-34-3 F)
- Lasermarkierungsleuchten für schnelle und exakte Positionierung des Nähguts

Mehr Produktivität

- Automatische Bandzuführ- und Abschneidvorrichtung für Verstärkungsstreifen (z. B. für Futterinnentaschen)
- Vollüberlappende Arbeitsweise durch automatische Übergabevorrichtung für Patten und andere Beilegteile (nur 745-34-3 B, 745-34-3 D und 745-34-3 F)
- Automatische Übergabestation für Paspelstreifen (nur 745-34-3 B und 745-34-3 F)
- Automatisches Einschneiden der Paspelenden (nur 745-34-3 B und 745-34-3 F), abhängig von der Näheinrichtung
- Mechanische Abrichtvorrichtung für Patten und/oder Brustleiste bei karierten oder gestreiften Materialien; das manuelle Abrichten und Anzeichnen entfällt (nur 745-34-3 D und 745-34-3 F)
- Ergonomisches Gestell mit Höhenverstellung
- Großes Farb-Gratik-Display mit individuell gestaltbarer Bedienoberfläche, Symbolen und erklärendem Infotext
- 99 Nähprogramme und 20 Sequenzen abspeicherbar; jede Sequenz beinhaltet max. 8 mögliche Speicherplätze

Mehr Flexibilität

- Die Nähanlagen 745-34-1 sind für die Verarbeitung von geraden Taschenformen ausgestattet
- Die Nähanlagen 745-34-3 sind für die Verarbeitung von geraden und schrägen Taschenformen ausgestattet
- Fotozellen zum automatischen Abtasten der Patten- und Leistengrößen
- Automatische Klammerschnellverstellung beim Wechsel von Einfach- auf Doppelpaspel
- Wahlweise Stichverdichtung oder Nahtverriegelung; individuell für jede Nadel programmierbar
- Alle Taschenparameter sind frei programmierbar

745-34-1 and 745-34-3 – pocket openings fast and easy – individually programmable

The 5 sewing units of the series 745-34-1/3 allow an efficient and flexible production of welt pockets, flap pockets and inside pockets on a maximum quality level. From the simplest to the most sophisticated version the optimum machine is available for all kinds of pockets and processing methods.

Ergonomic adaptation to the operator and a free view of the working area combined with maintenance-free, step motor-controlled technology increase the productivity and flexibility. A multitude of optional equipment, feeding devices, positioning aids and stacking facilities makes it possible to adapt every sewing unit to the individual requirements.

More quality

- Automatic flap slant scanning – no programming of pocket shapes necessary (only 745-34-3)
- Alignment device for flaps and breast welts (only 745-34-3 D and 745-34-3 F)
- Laser marking lamps for quick and precise positioning of the fabrics

More productivity

- Automatic tape feeder and cutter for backing tape (e.g. for inside lining pockets)
- Fully overlapped working method by automatic feeding devices for flaps and other additional parts (only 745-34-3 B, 745-34-3 D and 745-34-3 F)
- Automatic feeding device for piping strips (only 745-34-3 B and 745-34-3 F)
- Automatic incision of piping ends (only 745-34-3 B and 745-34-3 F), depending on sewing equipment
- Mechanical alignment device for flaps and/or breast welts in chequered or striped fabrics; no manual marking necessary (only 745-34-3 D and 745-34-3 F)
- Ergonomic, height-adjustable stand
- Large coloured graphic display with individually adaptable user interface, with symbols and explaining texts
- 99 sewing programs and 20 sequences can be memorized; up to 8 programs can be stored in each sequence

More flexibility

- The sewing units 745-34-1 are equipped for the processing of rectangular flap shapes (pocket openings)
- The sewing units 745-34-3 are equipped for the processing of rectangular and slanted flap shapes (pocket openings)
- Photocells for automatic scanning of flap and welt sizes
- Automatic quick clamp adjustment for easy change from single-piped to double-piped pockets
- Condensed stitches or seam backtacking to be programmed for every needle optionally and individually
- All pocket parameters are freely programmable



745-34-1A / 745-34-3 A



745-34-3 B



745-34-3 D



745-34-3 F

Die technischen Daten der Nähanlagen 745-34-1/-3

The technical data of the 745-34-1/-3 sewing units

		Stiche/Min. Stitches/min.	Nähgut Material	Nählänge Seam length							
	[mm]	[min ⁻¹] max.		[mm] max.				[mm]			
745-34-1 A	2,0 – 3,0	3.000	LM, M, MS	20 – 220*	●	●		10;12;14;16;20;24;26;30**	2134-85	80 – 110	●
745-34-3 A	2,0 – 3,0	3.000	LM, M, MS	20 – 220*	●		●	10;12;14;16;20;24;26;30**	2134-85	80 – 110	●
745-34-3 B	2,0 – 3,0	3.000	LM, M, MS	20 – 220*	●		●	10;12;14;16;20**	2134-85	80 – 110	●
745-34-3 D	2,0 – 3,0	3.000	LM, M, MS	20 – 125*	●		●	12**	2134-85	80 – 110	●
745-34-3 F	2,0 – 3,0	3.000	LM, M, MS	20 – 180*	●		●	10;12**	2134-85	80 – 110	●

LM = Leichtes bis mittelschweres Nähgut
M = Mittelschweres Nähgut
MS = Mittelschweres bis schweres Nähgut
● = Serienausstattung
○ = Zusatzausstattung
* = Nählänge je nach Ausstattung
** = Serienausstattung; andere Nadelabstände auf Anfrage lieferbar

LM = Light weight to medium weight material
M = Medium weight material
MS = Medium weight to heavy weight material
● = Standard equipment
○ = Optional equipment
* = Seam length depending on equipment
** = Standard equipment; other needle distances available on request

	Ecken-Einschneid- vorrichtung Corner incision device	Einschneiden der Paspelenden Notching of piping ends	Automatische Zuführung der Paspelstreifen Automatic feeding of piping strips	Zuführung der Patten/Leisten und Beilegteile Feeding of flaps/welts and additional parts	Abrichtvorrichtung Matching device
	mechanisch mechanical	automatisch automatic		manuell manual	automatisch automatic
745-34-1 A	●			●	
745-34-3 A		●		●	
745-34-3 B		●	○		●
745-34-3 D		●			●
745-34-3 F		●	○		●

												CNC
745-34-1/-3	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	

	Nennspannung Nominal voltage	Leistungsaufnahme Power consumption	Gewicht, Nähanlage Weight, sewing unit		Abmessungen (Länge, Breite, Höhe) Dimensions (Length, Width, Height)
	[V], [Hz]	[KVA] max.	[kg]	[NL] [bar]	[mm]
745-34-1/-3	3x230 V / 3x400 V, 50/60 Hz	1	280	6,0 6,0	1.540 925 1.200

										
Stichlänge	Zwei Nadeln	Zwei Nadeln, ausschaltbar links oder rechts	Doppelsteppstich	Vertikalgreifer, groß	Eckeneinschneidsystem	Mittenschneider mit Gegenmesser, separat elektromotorisch angetrieben	Fadenabschneider unter und über der Stichplatte	Nadelfadenwächter		
Stitch length	Two needles	Two needles, disengageable, left or right	Lockstitch	Vertical hook, large	Corner knife system	Centre knife with counter knife, separately motor-driven	Underbed thread trimmer and thread trimmer above the throat plate	Needle thread monitor		

									CNC
Restfadenwächter für Greiferfaden	Stichverdichtung, automatisch	Nahtverriegelung, automatisch	Reflexlichtschranke für automatischen Nähbeginn am Stoffanfang	Reflexlichtschranke für automatischen Nähstop am Stoffende	Programmsteuerung; Bedienfeld mit Grafik-Display	CNC-Bahnsteuerung mit Schrittmotortechnik			
Bobbin thread monitor	Stitch condensing, automatic	Seam backtacking, automatic	Reflecting light barrier for automatic sewing start at fabric beginning	Reflecting light barrier for automatic sewing stop at fabric end	Program control; operating panel with graphic display	CNC contouring control system with step motor technology			

DÜRKOPP ADLER AG

Potsdamer Straße 190 • 33719 Bielefeld / Germany • Phone +49 521 925-00 • Fax +49 521 925-2646

Internet www.duerkopp-adler.com • E-Mail marketing@duerkopp-adler.com